

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Мурманский арктический государственный университет»
(ФГБОУ ВО «МАГУ»)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.Б.02 Иностранный язык

(название дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом)

основной профессиональной образовательной программы
по направлению подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре

38.06.01 Экономика

Направленность (профиль) Региональная и отраслевая экономика

(код и наименование направления подготовки с указанием профиля)

высшее образование – подготовка кадров высшей квалификации

уровень профессионального образования: высшее образование – бакалавриат / высшее образование –
специалитет, магистратура / высшее образование – подготовка кадров высшей квалификации

Исследователь. Преподаватель-исследователь

квалификация

заочная

форма обучения

2018, 2019, 2020, 2021

год набора

Составители:

Виноградова С.А.,
кандидат филологических наук,
доцент кафедры иностранных
языков,
Ганич Е.С.,
кандидат педагогических наук,
доцент кафедры иностранных
языков

Утверждено на заседании кафедры
иностранных языков
Социально-гуманитарного института
(протокол № 5 от 04.02.2022 г.)

Зав.кафедрой Виноградова С.А.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) – достижение аспирантом (соискателем) уровня практического владения языком, позволяющего использовать его в научно-исследовательской работе, в том числе обучение естественно-мотивированному высказыванию в формах монологической и диалогической речи и основам письменного перевода стиля научной речи.

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- специфику лексических средств выражения содержания текстов по специальности;
- лексику и терминологию профессиональной области;

Уметь:

- свободно читать оригинальную литературу на английском языке в соответствующей отрасли знаний;
- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме;
- делать сообщения и доклады на английском языке на темы, связанные с научной работой аспиранта, и вести беседу по специальности;

Владеть:

- основными приемами перевода;
- навыками устной речи (монологической и диалогической) в профессиональной области;
- навыками обобщения и передачи извлеченной информации на английском (для гуманитарных специальностей) и на русском (для естественнонаучных технических специальностей) языке.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

УК-3 - готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;

УК-4 - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

3. УКАЗАНИЕ МЕСТА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина относится к базовой части образовательной программы по направлению подготовки 38.06.01 Экономика, направленность (профиль) Региональная и отраслевая экономика.

Иностранный язык является методологической базой для дисциплин: Деловой английский.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц или 180 часов.
(из расчета 1 ЗЕТ= 36 часов).

Курс	Семестр	Трудоёмкость в ЗЕТ	Общая трудоёмкость (час.)	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС	Курсовые работы	Кол-во часов на контроль	Форма контроля
				ЛК	ПР	ЛБ						
1	1	2	72	-	24	-	24		48	-	-	-
	2	3	108	-	24	-	24		75	-	9	Реферат/ Экзамен
Итого:		5	180	-	48	-	48		123	-	9	

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

№ п/п	Наименование раздела, темы	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС	Кол-во часов на контроль
		ЛК	ПР	ЛБ				
1	Научно-исследовательская работа: монологическое высказывание и тематическая дискуссионная практика. Реферат и его содержание. Использование английских видовременных форм. Пассивные конструкции. Инфинитив и инфинитивные конструкций. Герундий и герундиальные конструкций. Причастия. Словообразование в английском языке	-	4 8 2 2 2 2 4	-	24		48	-
2	Основы письменного и устного перевода текстов научной тематики (монографий, периодики)	-	24	-	24		75	
	Реферат							
	Экзамен:							9
	ИТОГО:	-	48	-	48		123	9

Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Научно-исследовательская работа: монологическое высказывание и тематическая дискуссионная практика

Обучение устной речи и аудированию на иностранном языке по профессиональным темам, естественно-мотивированному высказыванию в формах монологической и

диалогической речи (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, мнения, возражений, сравнений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.). Тематическая дискуссионная практика. Реферат и его содержание. Использование английских видо-временных форм. Пассивные конструкции. Инфинитив и инфинитивные конструкции. Герундий и герундиальные конструкции. Причастия. Словообразование в английском языке

Тема 2. Основы письменного и устного перевода текстов научной тематики (монографий, периодики)

Чтение и перевод монографии по направленности (профилю) обучающегося, устный перевод для передачи содержания статьи по специальности средствами родного или иностранного языка. Средства выражения и распознавания главных членов предложения, синтаксическое членение предложения, сложные синтаксические конструкции, типичные для стиля научной речи.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Основная литература:

1. Курс английского языка для аспирантов = Learn to read science : учеб. пособие / [Н. И. Шахова [и др.]; отв. ред. Е. Э. Бреховских]. - 9-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2008. - 360 с. - ISBN 978-5-89349-572-0 : 144-00.
2. Murphy, R. English grammar in use. [Intermediate] : a self-study reference and practice book for intermediate students : with answers / Raymond Murphy. - 2th ed. - Cambridge : Cambridge University Press, 2001 ; 1997 ; 1995. - 350 с. : ил. - ISBN 0-521-43680-X(with answers) : 290-00 ; 40-00 ; 316-10.
3. Сукроева, Н.С. Basic economics in English (Основы экономики на английском языке): учеб. пособие. / Н.С. Сукроева. – Мурманск: Изд-во МГТУ, 2013. – 108 с.

Дополнительная литература:

4. Авраменко Е. Б. Английский глагол и его грамматические категории: учеб.-метод. пособие / Е. Б. Авраменко; Сев. (Арктич.) федер. ун-тим. М.В. Ломоносова. – Архангельск: ИД САФУ, 2014. – 162 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436181&sr=1>
5. Валиахметова Э. К. Английский язык. Устная и письменная речь : учебное пособие для аспирантов / Э. К. Валиахметова; Уфа: Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2013. – 63 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272487&sr=1>
6. Гарагуля С. И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени. М.: Гуманитар. издательский центр ВЛАДОС, 2015. - 328 с. (учебник для вузов). <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429572&sr=1>

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

- специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории);
- помещения для самостоятельной работы (оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета);
- помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования.

7.1 ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ:

Microsoft Office

7.2 ЭЛЕКТРОННО-БИБЛИОТЕЧНЫЕ СИСТЕМЫ:

ЭБС «Издательство Лань» [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система / ООО «Издательство Лань». – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/>;

ЭБС «Электронная библиотечная система ЮРАЙТ» [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система / ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». – Режим доступа: <https://biblio-online.ru/>;

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [Электронный ресурс]: электронно-периодическое издание; программный комплекс для организации онлайн-доступа к лицензионным материалам / ООО «НексМедиа». – Режим доступа: <https://biblioclub.ru/>

7.3 СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ

1. Информационно-аналитическая система SCIENCE INDEX

2. Электронная база данных Scopus

3. Базы данных компании CLARIVATE ANALYTICS

7.4 ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

1. ООО «Современные медиа технологии в образовании и культуре».
<http://www.informio.ru/>

8. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И МАТЕРИАЛЫ НА УСМОТРЕНИЕ ВЕДУЩЕЙ КАФЕДРЫ

Не предусмотрено.

9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ЛИЦ С ОВЗ

Для обеспечения образования инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья реализация дисциплины может осуществляться в адаптированном виде, с учетом специфики освоения и дидактических требований, исходя из индивидуальных возможностей и по личному заявлению обучающегося.